



MUNKANAPLÓ

ERASMUS+ 2017-1-HU01-KA102-035413

NYITOTT (MŰHELY ÉS IRODA) AJTÓK AZ EU-BA II.

Galambos Dóra

Név

Szociális gondozó és ápoló

szakma

11. C

Osztály

**A 2017. szeptember 10. és 2017. október 7. között
WALDKIRCHENBEN megvalósított szakmai gyakorlatról**



A német partner: Staatliche Berufsschule Waldkirchen



A szakmai gyakorlatról általában

(A táblázat igény szerint bővíthető!)

| |
|---|
| A gyakorlati hely neve: |
| Caritas Wohn-und Pflegegemeinschaft Seniorenheim St. Gisela |
| Tevékenysége(i): |
| Idősek gondozása, ápolása. |
| A szakmai gyakorlat helyszíne: |
| Erlenhain, 52,94065 Waldkirchen Németország |
| A szakmai gyakorlat vezetőjének neve: |
| Frau Nicole Siglmüller |
| Beosztása: |
| helyettes vezető |
| Ha nem csak a gyakorlat vezetője foglalkozott veletek a szakmai gyakorlat során, kivel voltatok, és mi volt az illető beosztása, feladatai? |
| Herr Alexander Wolf ápoló |
| Mutasd be pár mondatban a németországi gyakorlati helyedet! Hasonlítsd össze a gyakorlati képzést/helyedet a hazáival! |
| A felszerelések korszerűbbek és sokkal több van. Kevesebben vannak egy szobában. Az emberek nem kezdeményeznek beszélgetést. Otthon viszont mindenki kommunikál velünk. |



Hasonlítsd össze az alkalmazott technológiákat, munkamódszereket, (alap)anyagokat, gépeket, berendezéseket!

A berendezések sokkal fejlettebbek jobb minőségűek, minden betegnek van saját felszerelése. Otthon viszont közösen használják/használjuk a felszereléseket.

Hasonlítsd össze a munkahelyi légkört, a munkához való hozzáállást, a tapasztalt munkakultúrát!

Teljesen más a két ország és a két idősek otthona is. Otthon mindenki kedvesebb, közvetlenebb, segítőkészebb. Németországban viszont nem figyelnek ránk, és sajnos nem segítenek mindenben. Barátságtalanok, és távolságtartók az ápoltak és a dolgozók is.



Mutasd be a végzett munkát!

Írd le, hogy milyen konkrét tevékenységeket végeztetek Németországban a szakmai gyakorlat során, milyen szakmai feladatokat oldottatok meg. Milyen (új) eljárásokkal, módszerekkel ismerkedtél meg, illetve – ha előfordult – a hazai munkahelyedhez képest hogyan csinálják másként az egyes munkafolyamatokat?

(A táblázat igény szerint bővíthető!)

| 1. hét | 09. 11. – 09. 15. |
|--|-------------------|
| A MUNKA LEÍRÁSA | |
| Az első nap közösen kerestük fel a munkahelyünket a kísérő tanárokkal. Elég messze van a panziótól és a városban nagyon sok az emelkedő! Sajnos, nem erre a fogadtatásra számítottunk, nem köszöntöttek minket. Rajtunk kívül is vannak tanulók, és sajnos a társammal külön kerültünk egy másik szintre, és ezért csak az ebédszünetben találkozhattunk. A nyelvi nehézségek miatt csak nagyon nehezen értettük meg egymást az ott dolgozókkal. Mutogattak ránk, nem voltak elég türelmesek, nem mutatták meg nekünk, hogy mit kellene csinálni, nem kaptunk önálló feladatot. Sajnos nem mondták el, vagy nem értettük, hogy az első hét a hospitálásé. | |
| Új / ismételt / sokszor használt szavak, kifejezések | |
| magyarul | németül |
| ágyazni | Bett machen |
| felöltözni | anziehen |
| étkezés | die Mahlzeit |
| ott | dort |
| hét | die Woche |



2. hét

09. 18. – 09. 22.

A MUNKA LEÍRÁSA

Nagyon jó volt a második hét, mert már engedtek dolgozni minket. Engedték, hogy mosdassunk, ágyazzunk, emeljük a gondozottakat. Végig felügyelet mellett dolgoztunk, de legalább csinálhattuk. Érdekes, itt a fürdetés más, mint otthon, könnyebb is, mert speciális eszközök állnak rendelkezésre. Van két néni, akit megkedveltem és az ápolókkal is már jól kijövök. Mindig megdicsérnek, amikor jól végzem a munkám.

Új / ismételt / sokszor használt szavak, kifejezések

| magyarul | németül |
|-----------|---------------|
| így | so |
| pontosan | genau |
| kesztyű | der Handschuh |
| törölköző | das Handtuch |
| tolószék | der Rollstuhl |

3. hét

09. 25. – 09. 29.

A MUNKA LEÍRÁSA

Ezen a héten már egyre több dolgot bíztak rám. Engedték, hogy segítsek, kedvesek voltak velem. Volt olyan eset is, hogy hagyták, hogy önállóan etessem, mosdassak, tisztába tegyek betegeket.

Mindjárt jobban éreztem magam, mert jól esett, hogy megbíztak bennem. Az ápolókkal egyre jobb a kapcsolat, már egész jól tudok velük az túlzás, hogy beszélgetni, inkább kommunikálni.

Új / ismételt / sokszor használt szavak, kifejezések

| magyarul | németül |
|------------|------------------|
| hajszáritó | der Haartrockner |
| mosdó | der Waschbecken |
| kísérni | begleiten |
| etetni | füttern |
| ital | das Getränk |



4. hét

10. 02. – 10. 06.

A MUNKA LEÍRÁSA

Sokban nem változtak a feladataim, ugyanazon a szinten vagyok, mint eddig, és egy ilyen otthonban elég monoton az élet. A napirendet be kell tartani, tehát ágyneműt cseréltem, ettettem, mosdattam.

Még több munkában engedtek segíteni és ez jó volt, az ápolókkal is már egyre többet beszélgetek.

Kedden ünnepnap volt, ezért nem kellett dolgozni menni. Jó volt, mert a hétvége hosszú volt, és fárasztó. Ezen a pihenőnapon sokáig aludtunk, majd ebédeltünk. Délután elmentünk a közeli fürdőbe, ami ez elmúlt hétvégén nyitotta meg a kapuit egy alapos felújítás után. Valóban szép volt, jót szórakoztunk, sokan elmentünk a csoportból.

Ez az utolsó hét, ezért pénteken rövidebb a nap, mert szombaton megyünk haza, pénteken elköszöntünk tőlük az ápolóktól és a dolgozóktól is.

Új / ismételt / sokszor használt szavak, kifejezések

| magyarul | németül |
|-----------------|------------------|
| hazamenni | nach Hause gehen |
| elbúcsúzni | Abschied nehmen |
| megköszönni | danken |
| munka | die Arbeit |
| beteg | krank |



Szabadidős programok

A munka után jól esik a pihenés!

Írd le, hogy milyen élményeket, emlékeket szereztél a programokon! Ha készítettél fényképeket, mindegyik programhoz mellékelj egyet, a kedvencedet!)

(A táblázat itt is igény szerint bővíthető!)

| Utazás | 09. 10. |
|---|----------------|
| A PROGRAM LEÍRÁSA | |
| <p>Hajnalban indultunk el 5 órakor, nehéz volt a felkelés. A buszon mindenki pihenni próbált, 3 óránként megálltunk egy rövid pihenőre. 10-óra felé ébredtünk és beindult a hangulat, ekkor érkeztünk meg az osztrák határra. Eztán következett egy osztrák ellenőrző pont, ahol megállítottak és megbüntettek minket, pontosabban az utazást biztosító céget. 5 óra várakozás után indultunk újra, végigutaztunk Ausztrián, az út vége környékén már nem autópályán utaztunk, hanem hegyek között, kis utakon, kis falvakon keresztül.</p> <p>Este 8 óra körül érkeztünk meg a szállásra a tulajdonos asszony várt mindet, megkaptuk a wi-fi jelszót és a szobák beosztását, hogy hány fő fér el. Mindenki elfoglalta a szobáját. 10-órákor volt a takarodó.</p> | |
| Új / ismételt / sokszor használt szavak, kifejezések | |
| magyarul | németül |
| autópálya | die Autobahn |
| pályaudvar | der Bahnhof |
| pénz | das Geld |
| benzinkút | die Tankstelle |
| felhő | die Wolke |



Berendezkedés és a hétköznapok

A TEVÉKENYSÉGEK LEÍRÁSA

Egy szobát választottam a barátnőmmel. Nagyon szép, nagy a szoba, a teraszunkról a kilátás gyönyörű, szinte az egész város látszik a völgyben. Összeismerkedtünk a többiekkel, a tanárok nagyon kedvesek, viszont a tízórás takarodó nem nagyon tetszett. A mosást a tanárok intézik, az iskolában vannak nagyteljesítményű mosógépek, egy mosószámba rakjuk össze a holmijainkat, elviszik és általában még aznap este készen is van.

Mivel az étkezést is nekünk kell megoldani, a tanárok szoktak bevásárolni, és közösen főzünk. Mi ugyan kapunk ebédet az otthonban, de nekem nem ízlik.

A panzió nem nagy szám, de a mi szobánk szép és tágas. Az egyetlen probléma az elérhetetlen wifi.

Új / ismételt / sokszor használt szavak, kifejezések

| magyarul | németül |
|------------|--------------|
| takarítani | putzen |
| mosni | waschen |
| mosakodni | sich waschen |
| polc | das Regal |
| völgy | das Tal |



| 1. hétvége | 09. 16 – 17. |
|--|--------------|
| A PROGRAMOK LEÍRÁSA | |
| <p>Regensburgban voltunk, hajókáztunk, várost néztünk busszal, nagyon jó volt. Az idő rossz volt szinte végig esett az eső és nagyon fújta a szél. Ez nem nagyon zavarta a turistákat, minden utca és tér tömve volt bávészokodó emberekkel a világ minden tájáról. Megnéztük a Regensburgi Dómot, csodálatos volt. Bent a templomban egy gyertyát gyújtottam papám emlékére. A hajókirándulás után a városban végimentünk egy városnéző busszal, ami azért volt jó, mert nem kellett gyalogolni. Láttuk a város nevezetességeit, és közben egy monitoron lehetett látni az épületeket belülről is.</p> <p>Nagyon csúnya volt az idő, ami csak rosszabb lett, ezért délután hazaindultunk, nem mentünk még vásárolni sem. Este a fiúk hamburgert készítettek, mindenkinek saját igénye szerint. Másnap sokáig aludhattunk, ez jó volt. Az ebéd után még tovább lustálkodtunk, a kísérő tanárok hiába kérték, hogy sétáljunk a városban, senki nem csatlakozott hozzájuk.</p> | |
| Új / ismételt / sokszor használt szavak, kifejezések | |
| magyarul | németül |
| templom | die Kirche |
| busz | der Bus |
| hajó | das Schiff |
| folyó | der Fluss |
| csodaszép | wunderschön |



| 2. hétvége | | 09. 23 – 24. | |
|---|--|----------------|--|
| A PROGRAMOK LEÍRÁSA | | | |
| <p>Passauban voltunk, különbusszal utaztunk. Elmentünk és megnéztük a három folyó az Ilz, az Inn és a Duna találkozását. A torkolat mellett egy park van, ahol végigmentünk a sétányon és fotózkodtunk a parti köveken. Sétáltunk a városban ezalatt felszállt a köd, és a hegyoldalon lévő épületeket is már látni lehetett. Érdekes volt, hogy az épületeken jelölik, hogy bizonyos árvizes években meddig ért a víz. Utána vásárolni mentünk. A város legnagyobb bevásárlóközpontjába mentünk, de a sétáló utca is tele volt boltokkal. Ettünk, nézelődtünk. Sok volt a turista, és mivel délutánra már határozottan szép idő volt, a város nyüzsgött a sok embertől, néhol magyar szót is hallottunk.</p> <p>Vasárnap pihentünk, ettünk, pihentünk. Délután többen bementek a városba, ahol olasz napok voltak. Holnap munka.</p> | | | |
| Új / ismételt / sokszor használt szavak, kifejezések | | | |
| magyarul | | németül | |
| számla | | die Rechnung | |
| lépcső | | die Treppe | |
| lift | | der Aufzug | |
| mozgólépcső | | die Rolltreppe | |
| mosogatni | | spülen | |



3. hétvége

09. 30 – 10. 01.

A PROGRAMOK LEÍRÁSA

Hétvégén egy kétnapos kiránduláson voltunk. Friedrichshafenben megálltunk három órás szabadprogram/pihenő volt. A városban van egy nagy kikötő a Bódeni tó partján, a tó túlsó oldala Svájc. Nagy az idegenforgalom, sokan napoztak, ettek-ittak a partmenti vendéglőkben. Utána Rustba mentünk, hegyek között vezetett az utunk. Rustban nagyon jó volt a szállás egy apartmanban voltunk mindannyian. A szállás legnagyobb előnye az volt, hogy volt wiwfi. Vasárnap a reggeli után gyalog mentünk az Európa-Parkba, nagyon nagy élmény volt. Sok játékot kipróbáltam. Három órakor indultunk vissza az itteni szállásra. Hosszú út várt ránk, de ez csak akkor tudatosodott bennem, amikor mondták, hogy jó, ha éjfél előtt hazaérünk a panzióba. Másnap reggel munka volt kicsit fáradt voltam, nagyon nem esett jól a korai kelés hétfőn.

Új / ismételt / sokszor használt szavak, kifejezések

| magyarul | németül |
|----------|-------------------|
| kikötő | der Hafen |
| kilátó | der Aussichtsturm |
| szökőkút | der Springbrunnen |
| tó | der See |
| kacsa | die Ente |



A projekt összefoglalása, értékelése

(A táblázat igény szerint bővíthető!)

| |
|--|
| Én elsősorban azt vártam ettől a projektől, hogy... |
| Szakmai gyakorlatom legyen, mert távlati terveimben szerepel a külföldi munkavállás. |
| Attól félttem a legjobban, hogy... |
| Nem fogom a nyelvet érteni. |
| A németországi munkahelyem a legjobban abban különbözik az itthonitól, hogy... |
| Fejlettebb az egészségügy mit otthon, többet szánnak az idősekre. Jobb a felszerelés, jobban odafigyelnek az egészségükre. |
| A németországi munkahelyemen az volt a legjobb, hogy... |
| Mindent máshogy csinálnak itt, mint otthon. Látszik, és a bőrünkön érezzük, hogy sokkal többet áldoznak az egészségügyre és az idősek gondozására. |
| A németországi munkahelyemen az tetszett a legkevésbé, hogy... |
| Első héten nagyon elutasítók voltak velünk. Nem értettük a nyelvet pontosan, nem tudtuk, hogy mi a feladatunk. A második héten már kicsit oldódott a légkör, talán ők is látták, hogy nem vagyok teljesen kezdő. |
| A szállásról az a véleményem, hogy... |
| Nem ilyenre számítottam azt hittem, hogy jobb lesz. NINCS WI-FI, (este) NINCS MELEGVÍZ. |
| Az ellátásról (étel, körülmények) az a véleményem, hogy... |
| Jó volt az étel. |
| A szabadidős programokban az tetszett a legjobban, hogy... |
| Hogy világot láttunk, sok újdonság. Szép tájakat láttunk. |



A szabadidős programokban az nem tetszett, hogy...

Valamikor rossz idő volt.

A szabadidős programok közül a következő tetszett a legjobban: (miért?)

A harmadik heti kirándulás tetszett a legjobban. Szép idő volt. Szép volt a kilátás a Bódeni tó partján a kilátóból. Látni lehetett, hogy hol van Svájc. Ez Európa-Park nagyon nagy élmény volt.

A szabadidős programok közül a legkevésbé tetszett: (miért?)

Regensburg tetszett a legkevésbé, mert elmentünk hajókézni, de nem láttunk semmi érdekeset. És rossz volt az idő.

Szerzettél-e új ismereteket, képességeket a projekt során, ha igen, melyek ezek?

Nem. De megismertem egy német idősotthon működését, a munka feltételeit.

**Úgy érzed, hogy a nyelvtudásod jelentősen fejlődött a négy hét során?
(ha igen, mely területeken, ha nem, miért nem?)**

Igen kicsit fejlődött, jobban megértem a német nyelvet.

Értékelj a négy hetet! Mi jut eszedbe először, mi tetszett a legjobban, mi nem tetszett?

Passaui kirándulás tetszett.

Ha a jövő tanévben is lesz nyertes Erasmus+ pályázata az iskolának, mit mondanál a jelentkezőknek?

Jó szórakozás volt. Menjenek ők is, próbálják ki, semmit nem veszíthetnek vele.